

044/2011

CR2 č. 7812/2011/LSP

č.j. 10116/2011/160

Dodatok č. 3

k Nájomnej zmluve č. 4945/2008/160 zo dňa 15.4.2008, uzatvorenej s odkazom na zákon č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, OZ č.40/64 Zb. v znení noviel, a zákon č. 18/96 Z.z. v znení noviel.

medzi

LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

Námestie SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica

V zastúpení : Ing. Igor Vizslai, generálny riaditeľ

IČO: 36 038 351

IČ pre DPH : SK 2020087982

DIČ : 2020087982

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici dňa 29.10.1999, oddiel Pš, vložka č. 155/S

na strane jednej ako prenájomateľom

a

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

Námestie slobody 12

P.O.BOX 18

810 05 Bratislava 15

V zastúpení: Mgr. Silvia Tomašcová Hlubíková - riaditeľka

IČO : 307 988 41

Nie je platca DPH.

na strane druhej ako nájomcom

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom

dodatku

predmetom ktorého je úprava nájomného vzťahu medzi zmluvnými stranami a zmena v dohodnutých zmluvných podmienkach, v súlade s vôľou strán a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Dodatkom č. 3 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 mení **Článok I. Predmet zmluvy**, ods. 1.2 nasledovne :

- 1.2. Predmetom nájmu, upraveným nájomnou zmluvou sú nebytové priestory vo vlastníctve SR a správe prenájomateľa, zapísané v LV č.219, k.ú. Košice – Stredné mesto :
Budova - AB Moyzesova 18, súp. č. 1044, inv. č. 2014835, na pozemku KN-C, parc. č. 316/2, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o celkovej výmere 1951m², z ktorej sa prenajíma kancelária č. 115, o celkovej výmere 15m², kancelária č. 117 o celkovej výmere 27m², kancelária č. 125 o celkovej výmere 15m², kancelária č. 126 o celkovej výmere 26 m², kancelária č.127 o celkovej výmere 30 m² a servisné priestory s výmerou 38 m².

Celková výmera podlahovej plochy prenajatých priestorov je 113m² a 38m² podlahovej plochy servisných priestorov.

Situačný náčrt prenajatých priestorov tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku.

Zmluva č. 10116/2011/160

Dodatkom č. 3 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 mení **Článok II. Účel nájmu** a nahrádza sa nasledovne :

- Predmet nájomnej zmluvy, bližšie špecifikovaný v Článku I, tejto nájomnej zmluvy, bude nájomca užívať za účelom prevádzkovania kancelárie Centra právnej pomoci v súlade s ustanoveniami zákona č. 327/2005 Z.z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a o zmene a doplnení zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

Dodatkom č. 3 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 mení **Článok III. Doba nájmu** a nahrádza sa nasledovne :

- Nájom sa uzatvára na dobu neurčitú, s výpovednou lehotou 3 mesiace.

Dodatkom č. 3 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 mení **Článok IV. Výška a splatnosť nájmu**, ods. 1 - 4 a nahrádza nasledovne :

1. Výška nájmu je určená dohodou zmluvných strán s odkazom na zákon č. 18/1996 Z. z. v členení:

- Nebytový priestor : $29,00 \text{ €} / \text{m}^2 \times 113 \text{ m}^2 = 3\,277,00 \text{ €}$ bez DPH / rok
- Servisné priestory: $10,00 \text{ €} / \text{m}^2 \times 38 \text{ m}^2 = 380,00 \text{ €}$ bez DPH / rok

Spolu za nebytové a servisné priestory: **3657,00 € bez DPH / rok**

2. Preddavky za služby, spojené s užívaním nebytových priestorov, sú určené dohodou zmluvných strán vo výške :

$22,00 \text{ €} / \text{m}^2 \times 113 \text{ m}^2 = 2\,486,00 \text{ €}$ bez DPH / rok

v nasledovnom členení:

- | | |
|--|----------|
| • Elektrická energia | 509,38 € |
| • Vodné a stočné | 69,16 € |
| • Dodávka tepla | 608,12 € |
| • Upratovanie a údržba serv. priestorov a kancelárií | 747,79 € |
| • Odvoz smetí | 111,02 € |
| • Strážna služba (24 hod .) | 440,44 € |

3. Celková výška nájmu vrátane preddavkov na služby spojené s užívaním predmetu nájmu je **6 143,00 € bez DPH / rok**
slovom : Šesťtisícstoštyridsaťtri Eur / rok.

4. Nájomné je splatné na základe zaslanej faktúry štvrťročne vo výške 1/4 ročného nájmu vopred, vždy do 10. dňa každého štvrťroka s tým, že pri uzatvorení dodatku č. 3 je prvé nájomné v alikvotnej čiastke splatné do 10 dní po účinnosti Dodatku č.3, v prospech účtu: Č.ú: 9707-512/0200, VÚB Košice, príjemca OZ Košice.

5. Prenajímateľ si vyhradzuje právo úpravy výšky nájmu, vyvolané objektívnymi skutočnosťami (inflácia, zákonné úpravy, ceny vstupov a pod.) a jej neakceptácia zakladá právo okamžitého odstúpenia od zmluvy.

Dodatkom č. 3 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 mení **Článok V. Ukončenie nájomného vzťahu**, ods. 1 nasledovne :

Nájomný vzťah môže byť ukončený ktoroukoľvek zmluvnou stranou jednostranným úkonom – výpoveďou, ktorá musí mať písomnú formu a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane na adresu sídla zapísanú v obchodnom registri v dobe odoslania odstúpenia od nájomnej zmluvy. Poznámka : V prípade neprebratia poštovej listiny nájomcom alebo prenajímateľom sa toto bude považovať za doručené.

Ostatné podmienky Nájomnej zmluvy č.4945/2008-160 zo dňa 15.4.2008, v znení dodatkov č.1 a 2 zostávajú nedotknuté.

Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom podpisu dodatku oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle zákona číslo 546/2010 Z. z.

Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku č.3 v plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv na Úrade vlády SR.

Dodatok č. 3 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy č. 4945/2008-160 zo dňa 15.4.2008, stojac jednotlivo nemá právnu relevanciu.

Po napísaní bol dodatok č.3 k Nájomnej zmluve č.4945/2008-160 nahlas prečítaný, vysvetlený a obidvoma zmluvnými stranami vlastnoručne podpísaný.

Dodatok č. 3 bol vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých strany obdržia :

- 4 rovnopisy prenajímateľ, z toho 2 pre OZ a 2 pre GR.
- 3 rovnopisy nájomca

V Banskej Bystrici dňa19. OKT. 2011

LESY SR, š.p. Banská Bystrica,
v zastúpení
Ing. Igor Vízslaj,
generálny riaditeľ

LESY Slovenskej republiky
Mátny podnik
Námestie SNP č.8
975 01 Banská Bystrica

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI
v zastúpení
Mgr. Silvia Tomašcová Hlubíková
riaditeľka

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

Námestie slobody 12
P.O. Box 18
810 05 Bratislava 15
IČO: 307 928 41

②

.....
podpis GR

.....
podpis nájomcu

